



28.9.2012

## KOMUNIKAT DLA POSŁÓW

Przedmiot: **Petycja 0354/2009, którą złożył P.K. (Grecja) w imieniu linii żeglugi morskiej „Maïstrali”, w sprawie Zarządu Portu w Pireusie (OLP) i jego statusu na mocy greckiej ustawy 2688/1999**

### 1. Streszczenie petycji

Składający petycję informuje, że Zarząd Portu w Pireusie (OLP), który uprzednio był organem państwowym, na mocy greckiej ustawy 2688/1999 przekształcono w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością (OLP AE.), „działającą w interesie ogólnym oraz służącą interesowi publicznemu”. Składający petycję skarży się, że owa spółka z ograniczoną odpowiedzialnością nadal korzysta z przywilejów, które miała jako organ państwowy, w tym z możliwości odzyskiwania długów na mocy Kodeksu poboru dochodów publicznych (KEDE). Składający petycję odnosi się w tym kontekście do sprawy sądowej dotyczącej konfiskaty statku rybackiego, co w jego opinii wyraźnie dowodzi, że spółka ma pozycję monopolistyczną, a to jest sprzeczne z zasadami UE. Dlatego też wzywa on Parlament Europejski do zajęcia się tą sprawą.

### 2. Dopuszczalność

Petycja uznana została za dopuszczalną dnia 18 czerwca 2009 r. Zwrócono się do Komisji, aby dostarczyła informacje (art. 202 ust. 6 Regulaminu).

### 3. Odpowiedź Komisji otrzymana dnia 25 września 2009 r.

Zarząd Portu w Pireusie powstał w 1950 r. jako organ publiczny działający w interesie publicznym w rozumieniu ustawy nadzwyczajnej nr 1559/1950. Jako organ o tym charakterze posiadał takie same przywileje jak organ państwowy.

W 1999 r. Zarząd Portu w Pireusie przekształcono w spółkę prawa handlowego, a jednocześnie zgodnie z ustawą nr 2688/1999 wyznaczono ją na spółkę z ograniczoną

odpowiedzialnością działającą w interesie ogólnym oraz służącą interesowi publicznemu. Na tej podstawie, zgodnie z wyżej wspomnianą ustawą, Zarząd Portu nadal posiadał przywileje określone w wyżej wspomnianej ustawie nadzwyczajnej z 1950 r., takie jak podleganie wyłącznie podatkowi dochodowemu, a także inne przywileje organów państwowych, w tym wyjątkowe traktowanie w zakresie odzyskiwania długów.

Składający petycję uważa, że nie należy przyznawać takich przywilejów podmiotowi handlowemu, ponieważ wpływa to na konkurencję i jest szkodliwe dla podatników.

Składający petycję przedkłada tę sprawę Parlamentowi Europejskiemu, zwracając się o to, by zajęła się nią odpowiednia instytucja UE.

Komisja wszczęła formalne dochodzenie dotyczące pomocy państwa na rozwój infrastruktury, z której to pomocy korzystał Zarząd Portu w Pireusie<sup>1</sup>. Składający petycję najwyraźniej jest w tym kontekście „zainteresowaną stroną”, zatem jego uwagi zostałyby uwzględnione.

W związku z powyższym, w zakresie, w jakim kwestie poruszone przez składającego petycję nie są objęte obecnym dochodzeniem, Komisja zwróci się o informacje do władz greckich i w oparciu o ich odpowiedź podejmie decyzję co do dalszych działań. Komisja przekaze Parlamentowi odpowiednie informacje.

Dla pełnego obrazu sytuacji należy zaznaczyć, że samo przyznawanie przywilejów danemu przedsiębiorstwu nie jest sprzeczne z art. 86 Traktatu. Petycja nie wskazuje, żeby miało miejsce postępowanie sprzeczne z art. 82 Traktatu, w którym zakazano nadużywania pozycji dominującej.

#### **4. Odpowiedź Komisji** otrzymana dnia 10 listopada 2010 r.

Działania dotyczące przedmiotowej sprawy zostały podjęte w ramach monitorowania pomocy państwa prowadzonego przez Komisję. W związku z powyższym Komisja zwróciła się do składającego petycję o przedstawienie uwag jako zainteresowana strona trzecia w ramach formalnego dochodzenia wszczętego przez Komisję w dniu 14 lipca 2009 r. w odniesieniu do pomocy państwa na rozwój infrastruktury, z której to pomocy korzystał Zarząd Portu w Pireusie<sup>2</sup>. Składający petycję nie przesłał jednak swoich uwag w tej sprawie.

W zakresie, w jakim kwestie poruszone przez składającego petycję nie są objęte obecnym dochodzeniem, Komisja zwróciła się do władz greckich o informacje dotyczące możliwości

---

<sup>1</sup> Zob. komunikat prasowy na poniższej stronie internetowej:  
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1132&type=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en> – decyzja oczekuje na publikację w Dz.U.

<sup>2</sup> Zob. komunikat prasowy na poniższej stronie internetowej:  
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1132&type=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en> – Dz.U. C 245 z 13.10.2009, s. 21. Komisja zamknęła częściowo formalne dochodzenie (zob. decyzja Komisji C 21/2009 przyjęta w dniu 18 grudnia 2009 r., dostępna na stronie internetowej: [http://ec.europa.eu/competition/state\\_aid/register/ii/doc/C-21-2009-WLAL-el-18.12.2009.pdf](http://ec.europa.eu/competition/state_aid/register/ii/doc/C-21-2009-WLAL-el-18.12.2009.pdf) (w greckiej wersji językowej), [http://ec.europa.eu/competition/state\\_aid/register/ii/doc/C-21-2009-WLWL-en-18.12.2009.pdf](http://ec.europa.eu/competition/state_aid/register/ii/doc/C-21-2009-WLWL-en-18.12.2009.pdf) (w angielskiej wersji językowej)).

odzyskiwania długów przez OLP na mocy KEDE, których udzielono w pierwszej połowie 2010 r.

Na obecnym etapie Komisja nie jest w stanie ustalić – na podstawie przedstawionych przez władze greckie informacji na temat możliwości odzyskiwania długów przez OLP na mocy KEDE – czy istnieje selektywna korzyść dla OLP finansowanego z zasobów państwowych, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji i wpływa na wymianę handlową między państwami członkowskim. W szczególności Komisja nie stwierdziła żadnego przekazania zasobów państwowych. W związku z tym nie ma żadnych powodów, aby uznać, że środki wspomniane przez składającego petycję stanowią pomoc przyznawaną przez państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

Po dokładnym przeanalizowaniu petycji oraz na podstawie informacji przedstawionych przez władze greckie Komisja stwierdza, że możliwość odzyskiwania długów przez OLP na mocy KEDE nie stanowi pomocy państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE. Komisja zbada jednak dodatkowo, czy przywileje podatkowe OLP mogą stanowić pomoc państwa.

#### **5. Dodatkowa odpowiedź Komisji** otrzymana dnia 28 września 2012 r.

W poprzedniej odpowiedzi z dnia 10 listopada 2010 r. Komisja stwierdziła, że nie ma żadnych powodów, aby uznać, że środki wspomniane przez składającego petycję, tj. możliwość odzyskiwania przez OLP długów na mocy Kodeksu poboru dochodów publicznych (KEDE) i tym samym zastosowania procedur przymusowego odzyskiwania długów, stanowią przyznaną OLP pomoc przyznawaną przez państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Komisja zauważyła w szczególności, że na podstawie informacji udzielonych na tym etapie przez greckie władze i dotyczących możliwości odzyskiwania długów przez OLP na mocy KEDE, nie można było stwierdzić istnienia selektywnej korzyści dla OLP finansowanej ze środków publicznych, która zakłócałaby lub groziłaby zakłóceniem konkurencji i miała wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskim. W szczególności Komisja nie stwierdziła żadnego przeniesienia środków publicznych. Komisja stwierdziła jednak również, że zbada dodatkowo, czy OLP korzystała z przywilejów podatkowych, które mogłyby stanowić pomoc publiczną.

W odniesieniu do środków, o których mówi składający petycję, Komisja podtrzymuje powyższe stwierdzenie, w związku z tym, że nie wniesiono do sprawy nowych elementów. Ponadto na podstawie dostępnych Komisji informacji nie ma powodu, by sądzić, że możliwość odzyskiwania długów przysługująca OLP na mocy KEDE naruszyłaby jakiegokolwiek inne przepisy UE dotyczące konkurencji.

Na obecnym etapie Komisja nie posiada informacji, które pozwoliłyby ostatecznie stwierdzić, czy OLP korzysta z przywilejów podatkowych, które mogłyby stanowić pomoc publiczną. Komisja będzie dalej nadzorować wszelkie przypadki niezgodnej pomocy dla OLP i w razie konieczności podejmie wszelkie niezbędne działania zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE<sup>1</sup>. Komisja zauważa ponadto, że w każdym przypadku jakiegokolwiek ewentualne

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 83 z 27.3.1999, s. 1.

przywileje podatkowe przyznane OLP pozostają bez związku z kwestią poruszoną przez składającego petycję.

Komisja nie posiada informacji pozwalających ostatecznie stwierdzić, że OLP uzyskało przywileje podatkowe stanowiące pomoc publiczną, jednak będzie nadal nadzorować tę sprawę i w razie konieczności podejmie odpowiednie działania. Komisja zauważa także, że jakiegokolwiek ewentualne przywileje podatkowe przyznane OLP pozostają, w każdym przypadku, bez związku z kwestią poruszoną przez składającego petycję.